

- 3) Onko kiellettyä, että jäsenvaltion tuomioistuin toteaa menettelytavan lainvastaisuuden, ja tämän vuoksi myöntää oikeuden korvaukseen perusteettomasta ja lainvastaisesta teosta johtuvista vahingoista, jos tällainen menettelytapa näyttää olevan työmarkkinaosapuolten hyväksymä ja tämä hyväksyminen on yhteisön oikeuden mukainen, vaikkakin täytäntöön panematta jätetyn direktiivin muodossa?
- 4) Onko direktiivin 17 artiklan 3 kohtaa tulkittava siten, että siinä sallitaan itsenäisesti ja siten 2 kohdasta ja siihen sisältyvästä toimintojen ja ammattien luettelosta täysin riippumatta työmarkkinaosapuolten toimet ja se, että ne ottavat käyttöön viikkolepoa koskevia poikkeussääntöjä?

(<sup>1</sup>) EYVL L 307, s. 18.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Vestre Landsret (Tanska) on esittänyt 26.6.2009 — Skatteministeriet v. DSV Road A/S**

(Asia C-234/09)

(2009/C 205/45)

Oikeudenkäyntikieli: *tanska*

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Vestre Landsret

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Skatteministeriet

*Vastaaja:* DSV Road A/S

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko yhteisön tullikoodeksista 12.10.1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 (<sup>1</sup>) 204 artiklan 1 kohdan a alakohdasta sekä 92 ja 96 artiklaa, luettuna yhdessä sen 1 artiklan ja 4 artiklan 9 ja 10 kohdan kanssa, tulkittava siten, että
- (a) tullivelka syntyy, jos valtuutettu lähettäjä aloittaa erehdyksessä passitusmenettelyn NCTS-järjestelmässä tavaroista, joita ei fyysisesti ole olemassa, ja jos passitusmenettelyä ei tämän seurauksena voida päättää sääntöjen mukaisesti; vai siten, että
- (b) tullivelkaa ei synny, koska passitusmenettelyä sovelletaan lähtökohtaisesti yksinomaan fyysisesti olemassa oleviin tavarihin, joten passitusilmoituksen tallentaminen ereh-

dyksessä NCTS-järjestelmään sellaisista tavaroista, joita ei fyysisesti ole olemassa, ei johda tullin kantamiseen?

- 2) Jos ensimmäisen kysymyksen a kohtaan vastataan myöntävästi, onko yhteisön tullikoodeksista 12.10.1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 4 artiklan 10 kohdassa tarkoitettua "tuontitavaroiden" käsitettä, luettuna yhdessä sen 204 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettua "tavaroiden" käsitteen kanssa, tulkittava siten, että tämä käsite tarkoittaa sekä fyysisesti olemassa olevia tavaroita että tavaroita, jotka eivät ole fyysisesti olemassa?

(<sup>1</sup>) EYVL L 302, s. 1.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour de cassation (Ranska) on esittänyt 29.6.2009 — DHL Express France SAS v. Chronopost SA**

(Asia C-235/09)

(2009/C 205/46)

Oikeudenkäyntikieli: *ranska*

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Cour de cassation

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* DHL Express France SAS

*Vastaaja:* Chronopost SA

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko 20.12.1993 annetun asetuksen (EY) N:o 40/94 (<sup>1</sup>) 98 artiklaa tulkittava siten, että yhteisön tavaramerkkituomioistuimen määräämä kielto on ilman erityistä menettelyä voimassa kaikkialla yhteisön alueella?
- 2) Jos tähän kysymykseen annetaan kielteinen vastaus, voiko yhteisön tavaramerkkituomioistuin nimenomaisesti laajentaa tällaisen kiellon sellaisten muiden jäsenvaltioiden alueelle, joissa tavaramerkkiä loukkaavat toimet ovat tapahtuneet tai ovat vaarassa tapahtua?
- 3) Sovellettaanko yhteisön tavaramerkkituomioistuimen määräämään kieltoon kansallisen lainsäädännön mukaisesti liitettyjä pakkokeinoja kummassakin tapauksessa sellaisten jäsenvaltioiden alueella, joissa tällaisella kiellolla on oikeusvaiikutuksia?

- 4) Ellei näin ole, voiko yhteisön tavaramerkkituomioistuim määrätä kansallisen lainsäädännön mukaisesti määrätyn kiellon kanssa samanlaisen tai siitä poikkeavan mainitunlaisen pakkokeinon sellaisen jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti, jossa tällä kiellolla on oikeusvaikutuksia?

(<sup>1</sup>) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour constitutionnelle (Belgia) on esittänyt 29.6.2009 — Association Belge des Consommateurs Test-Achats ASBL, Yann van Vugt ja Charles Basselier v. Conseil des ministres**

(Asia C-236/09)

(2009/C 205/47)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Cour constitutionnelle

**Pääasian asianosaiset**

*Kantajat:* Association Belge des Consommateurs Test-Achats ASBL, Yann van Vugt ja Charles Basselier

*Vastaaja:* Conseil des ministres

**Ennakkoratkaisukysymykset**

- 1) Onko miesten ja naisten yhdenvertaisen kohtelun periaatteen täytäntöönpanosta tavaroiden ja palvelujen saatavuuden ja tarjonnan alalla 13.12.2004 annetun neuvoston direktiivin 2004/113/EY (<sup>1</sup>) 5 artiklan 2 kohta yhteensopiva Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklan 2 kohdan kanssa ja tarkemmin sanottuna kyseisessä määräyksessä taatujen tasa-arvon ja syrjimättömyyden periaatteiden kanssa?
- 2) Mikäli ensimmäiseen kysymykseen vastataan kieltävästi, onko direktiivin 5 artiklan 2 kohta myös vastoin Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklan 2 kohtaa, vaikka sen soveltaminen on rajattu koskemaan yksinomaan henkivakuutus sopimuksia?

(<sup>1</sup>) EUVL L 373, s. 37.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour d'appel de Bruxelles (Belgia) on esittänyt 3.7.2009 — Fluxys SA v. Commission de régulation de l'électricité et du gaz (Creg)**

(Asia C-241/09)

(2009/C 205/48)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin**

Cour d'appel de Bruxelles

**Pääasian asianosaiset**

*Kantaja:* Fluxys SA

*Vastaaja:* Commission de régulation de l'électricité et du gaz (Creg)

**Ennakkoratkaisukysymys**

Ovatko direktiivin 2003/55/EY (<sup>1</sup>) 1, 2 ja 18 artikla sekä asetuksen N:o 1775/2005/EY (<sup>2</sup>) 3 artikla esteenä sille, että kansallisissa lainsäädännöissä luodaan kauttakulkutoiminnalle erityinen tariffijärjestelmä, joka poikkeaa siirtotoimintaa säätelevistä säännöistä siten, että siirtotoiminnan sisällä tehdään ero siirron ja kauttakulun välillä?

(<sup>1</sup>) Maakaasun sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 98/30/EY kumoamisesta 26.6.2003 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/55/EY (EYVL L 176, s. 57).

(<sup>2</sup>) Maakaasunsiirtoverkkoihin pääsyä koskevista edellytyksistä 28.9.2005 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1775/2005 (EUVL L 289, s. 1).

**Kanne 7.7.2009 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Portugalin tasavalta**

(Asia C-252/09)

(2009/C 205/49)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Zavvos ja G. Braga da Cruz)

*Vastaaja:* Portugalin tasavalta